

В ПЕРЕВОДЕ С ДРЕВНЕГРЕЧЕСКОГО

депутат Национального собрания,

народный писатель Азербайджана

Диаспора (греч. diaspora - рассеяние). Совокупность евреев, расселившихся в VI веке до н. э. вне Палестины. В совр. языках Д. называют этнические группы, живущие вне страны своего происхождения.

В советские времена азербайджанцы за границей не оставались. Те из них, кому посчастливилось выезжать за рубеж в составе туристических, деловых или научных делегаций, непременно возвращались в Баку. Очень часты были случаи, когда армяне, украинцы, русские, грузины, казахи – в общем, представители всех советских республик получали убежище в стране временного пребывания и оставались в ней навсегда. Постепенно во многих уголках мира образовались диаспоры всех народов СССР, всех, кроме наших законопослушных соотечественников. Тысячи советских невозвращенцев концентрировались в странах Европы и Америки, создавались землячества и в других странах с благополучной экономикой, вроде Австралии и Новой Зеландии. Кроме наших соотечественников, которые с неизменным постоянством продолжали, в одиночку и группами, возвращаться в Баку после временной разлуки с родиной. В те времена была популярной песня «Летят перелетные птицы». Помнится, в ней припевом повторялись такие слова:

«А я остаюсь с тобою навеки,

Родная страна,

Не нужен мне берег турецкий

И Африка мне не нужна!»

Услышав это патриотическое произведение в первый раз, Самуил Маршак, вынужденный тогда, как и все советские граждане, быть осторожным в высказываниях на людях, все-таки не удержался:

– Да ведь это же песня домашнего гуся! – рассмеявшись, сказал Маршак.

Судя по всему, работникам КГБ нравилось поведение этого вида гусей. Во всяком случае, наших соотечественников они выделяли из массы отъезжающих: меньше, чем к представителям других республик, придирались по формальным мелочам и лишь в отдельных случаях возвращали документы на места для дополнительной проверки. Также сравнительно редко КГБ зачислял азербайджанских граждан в безысходный разряд «невыездных».

В том, что отсутствие диаспоры – это несчастье и беда, мы имели печальную возможность убедиться на всех этапах карабахской войны. Весь мир посредством СМИ всех мастей ежедневно в живописных подробностях оповещался о том, как «дикие орды азербайджанцев» повсеместно убивают своих беззащитных невинных сограждан-армян. О том, какими садистскими способами убивают мужчин всех возрастов и с особым наслаждением – детей и женщин. Сообщения о «фактах» беспричинной агрессии, о прирожденной кровожадности азербайджанцев следовали тесной чередой, настраивая против нашей страны весь цивилизованный мир. В Азербайджане тогда еще не было ни одного иностранного посольства. Практически мы были бессильны бороться с этой суперактивной, бесчестной, но профессионально продуманной, насыщенной пропагандой. Потому что Азербайджан в то время предусмотрительно был наглухо отгорожен от остального мира информационным барьером. Этот барьер могла бы пробить с противоположной стороны только наша диаспора. Но ее не существовало. Те немногочисленные разобщенные группки азербайджанцев, которые жили тогда в России, Западной Европе и Средней Азии, никакой политической или общественной силы не представляли и под определение диаспоры не подходили даже отдаленно. А у армян диаспора была, мощная и сплоченная, уверенно представляющая нацию во многих развитых странах мира, да и в неразвитых тоже.

Цель моей статьи – вовсе не воспоминания о карабахской войне. Любая война – это трагическое событие, которое навсегда остается в исторической памяти страны. И война за Нагорный Карабах осталась, надеюсь не навсегда, кровоточащей раной в душе и сознании нации. Но она, эта война, кроме всего, стала вехой, разделившей всю новейшую историю Азербайджана на два принципиально не похожих друг на друга периода. Карабахская война неожиданно для всех стала катализатором процессов, без которых уже невозможно представить себе современный Азербайджан. В том числе и без стремительного развития азербайджанской диаспоры во многих странах мира. Сегодня это свершившийся факт. К счастью для нормальных людей, экстремальные бедствия вроде войны случаются редко. Диаспора же, эта энергичная, предприимчивая часть нации с перспективным

интеллектуальным потенциалом, необходима во все времена. И, несомненно, государство и впредь будет по всем своим каналам последовательно укреплять связи с людьми, покинувшими Азербайджан. Должен отметить, что, говоря об азербайджанской диаспоре, я не имею в виду лишь этнических азербайджанцев. Это и русские, и евреи, и грузины – одним словом, все, кто, покинув страну, продолжает ощущать, что Азербайджан – их родина, и желают ему добра. И вообще, мы не должны, не имеем права обрывать нити, связывающие покинувших нас соотечественников с Азербайджаном. Легче всего оттолкнуть дружескую руку – это не трудно, но друга при этом потерять можно.

Из истории известно, что формирование землячества на территории «постороннего» государства и укоренение там – дело достаточно непростое. Вспомним, как осваивали Америку в конце XIX века итальянцы. Потомков Данте и Рафаэля американские обыватели даже отказывались считать белыми людьми. Итальянцев использовали в качестве чернорабочих на строительстве дорог, рытье канав и далее везде, где побрезговал бы работать натуральный американец. С криками: «Проклятые макаронники!» – местные националисты-хулиганы врывались в мелкие итальянские лавочки и мастерские и учиняли разрушительные погромы, а над владельцами заведений и посетителями-итальянцами по малейшему поводу, а чаще всего и без него, изощренно издевались и били. В ответ на столь неучтивое обращение итальянцы постепенно начали объединяться в дружные коллективы, после чего насмеяться над ними, а тем более бить их стало рискованно. Ну а после того, как в Соединенных Штатах на основе вышеупомянутых коллективов появилась организация, получившая широкую известность под названием «итальянская мафия», развлекаться за счет «макаронников» стало самоубийственно опасным. Число любителей позабавиться и обогатиться за счет «итальяшек» резко сократилось, почти до нуля. А уцелевшие отставные погромщики и хулиганы научились с наступлением ночи наслаждаться тихой радостью. Радость эта возникала от сознания того, что им чудесным образом удалось остаться целыми и невредимыми, вне поля зрения злопамятной, как беременная слониха, вездесущей итальянской мафии. Большинству итальянцев в США довелось пройти тяжелые испытания, но сегодня, спустя многие десятилетия, лучшая часть итальянской диаспоры по праву и справедливости воспринимается во всем мире как цвет американской культуры, политики и экономики. А итальянская диаспора в целом, оставаясь неразрывной живой частью итальянской нации, давно уже стала равноправным и полезным субъектом американского общества.

Сегодня, по оценке американских экспертов, с похожим блестящим результатом итальянцев прошли в США свой поначалу тернистый, порою мучительный и унижительный путь на политическую и финансовую вершину и некоторые другие диаспоры – ирландская, китайская и польская. Остальные, их много, преимущественно благоденствуют, подсчитывают свои доходы и терпеливо набираются опыта. Арабы, армяне, африканцы, индийцы, мексиканцы, турки, японцы, представители других народов мира – всех не перечислишь – варятся в общем американском котле. А страны, откуда они приехали, тоже довольны, регулярно получая по ходу этого непрерывного процесса свои дивиденды в виде денег, квалифицированных специалистов, а также привилегии в виде доступа к высоким технологиям, разработанным в наиболее развитой стране мира. Сплоченная

диаспора отзывается на международные события и способна формировать объективное мнение окружающих о своей родине. Не стоит скидывать со счетов и дополнительные внешнеполитические рычаги, чья конкретная мощьность в каждом отдельном случае пропорциональна весу и влиянию, которых добилась соответствующая диаспора.

Похожая картина, те же проблемы наблюдаются в Западной Европе. И здесь тоже с удовольствием и улыбкой встречают состоятельных туристов и людей с дипломатическими паспортами. Ко всем пришлым поначалу относятся настороженно, со скрытым недоверием. К сожалению, это естественно. Зародыши ксенофобии дремлют в людях чуть ли не с первобытных времен, когда появление чужаков воспринималось как сигнал смертельной опасности. В современном мире ксенофобии не подвержены в основном люди с высокой душевной организацией и достаточно развитым интеллектом. А такие люди везде в меньшинстве. И тем не менее, во всех странах Западной Европы приезжих, остающихся на постоянное жительство, очень много, и с каждым днем их число увеличивается. И причина этому явлению одна – трудоспособные приезжие нужны и страны пребывания обойтись без них уже не могут.

Миллионы приехавших заняты во всех отраслях сельского хозяйства, промышленности, а также в сфере обслуживания и сервиса. Банковский и отельный бизнес, строительство, транспорт, полиция и частная охрана – везде работают переселенцы. Одни работают официантами, моют окна и посуду в ресторанах, другие нянчат детей, натирают полы в офисах и чистят обувь аборигенам. Люди покидают свои страны по разным причинам: кто-то – в поисках лучшей доли, в том числе и одержимые идеей разбогатеть, кому-то хочется где-то там за горизонтом начать новую жизнь, некоторые, авантюристы по натуре, едут в поисках приключений. В мирное время наблюдается в среднем 1–3 процента людей, покидающих свои страны и по политическим мотивам.

Азербайджанская диаспора сегодня рассеяна по всему миру. Среди тех, кто уехал, – люди всех профессий: врачи, программисты, нефтяники, художники, торговцы... Есть среди них и люди без профессии – этим приходится труднее, надо приспособливаться. Многие подаются в торговлю, становятся мелкими розничными продавцами. Мне известно, что несколько уехавших азербайджанцев освоили новую для них профессию – работают шахтерами. Много азербайджанцев осело в России: в Москве и Петербурге. Азербайджанские землячества возникли на Крайнем Севере, Дальнем Востоке и в Сибири. Добывают нефть, строят дома, прокладывают трубопроводы и со знанием дела скупают пушнину. Такая жизнеспособность вызывает уважение. Наша диаспора выдвинула из своей среды множество активных, преуспевающих людей разных поколений, в том числе известных специалистов в области медицины, деятелей науки, культуры, политиков и юристов, а также крупных коммерсантов. Это приятно.

Я отдаю себе отчет в том, что успешная, непрерывно распространяющаяся азербайджанская диаспора – не золотая монета и не может нравиться всем. Мало того, мне

хорошо известно, что политическим кругам некоторых соседних стран не нравится ее возрастающее влияние. И это нормально. Но я не перестаю удивляться странному неприязненному отношению к своей диаспоре в сердце метрополии – Баку. Почему страницы желтой прессы с душераздирающими читателя подробностями рассказывают одну и ту же историю – о том, как из восьми миллионов граждан 2,5 или даже 3 миллиона голодных азербайджанцев, спасаясь от преследований, пыток и холода, сбежали из Азербайджана и теперь, гонимые, униженные и бесправные, влачат жалкое существование на чужбине.

Есть такая страна – Мальта, с довольно-таки, по европейским меркам, высоким уровнем жизни. Там живет четыреста тысяч человек. Всего четыреста тысяч, остальные граждане Мальты – ОДИН МИЛЛИОН – постоянно живут вне своей страны, они заполнили всю Европу. Мальтийцы там зарабатывают деньги, помогают своей отнюдь не бедной стране. И никто там по этому поводу не переживает. Причем не только на Мальте. Чуть ли не треть населения Албании и Португалии, миллионы арабов, испанцев, сербов, чехов, венгров освоили все страны Западной Европы. Из Соединенного Королевства эмигрировал в поисках лучшей жизни и остался на постоянное жительство в Австралии, Испании, США и в других странах каждый десятый британец. Из России уехали свыше 20 миллионов человек, в одной только Испании проживают и добра наживают восемь миллионов россиян. И нигде, ни в одной стране с отпочковавшейся диаспорой вы никогда не услышите, чтобы кто-нибудь осуждал это явление. Напротив, все гордятся, что среди них нашлись такие инициативные, предприимчивые, такие смелые и решительные, одержимые духом странствий соотечественники. Гордятся и радуются везде... кроме Азербайджана. Здесь – осуждают и обвиняют. Всех и вся. Может быть, мы чего-то не знаем? Может быть, у нас, как в некоторых других странах, наблюдается демографический кризис и отъезд части половозрелых соотечественников ставит под угрозу прирост населения? Да нет, азербайджанские граждане и внутри страны размножаются завидными темпами. Так почему же изо дня в день в сознание населения внедряется мысль о том, что выезжающие на жительство в другие страны являют собой свидетельство ущербности нашего народа и государства? Приведу лишь один пример такого отношения к диаспоре. Всего лишь один из многих, причем не самый оскорбительный. Из бакинской газеты «Ведомости» за 2006 год. Главный редактор – Бэла Закирова. Статья под названием «Народ к разврату готов». Читайте.

«Более двух миллионов населения «независимого» Азербайджана выехала из страны. Кому нужна такая независимость, если люди, которые всю жизнь жили на земле и добывали свой хлеб праведным путем, сейчас занимаются проституцией, воровским промыслом и бандитизмом? Но это вопрос – к власти, которой глубоко наплевать на проблемы маленького народа. Им бы сейчас выдоить до конца всю нефть и вывезти успешно все капиталы из страны. Вот их заботы».

Подобные мерзости доводится читать изо дня в день. Ни в одной стране не ведется такой активной разнузданной антиазербайджанской пропаганды, как в нашей стране. Известно, что хулиганствующим клеветникам из желтой прессы за их подрывную деятельность платят. Платят представители именно тех кругов во враждебных странах, которым в Азербайджане многое не нравится. Что же делать? Выяснилось, что человек, зарабатывающий деньги благодаря отсутствию чести и совести, практически неуязвим. Общественное мнение для него – пустое сотрясение воздуха. И в административном порядке одернуть его практически невозможно. Тут же поднимают страшный вой местные платные правозащитники, одновременно строча доносы в курирующие их международные организации. Оттуда приезжают полномочные гонцы, которые с места в карьер произносят несколько набивших оскомину «тостов» в честь срочного внедрения в Азербайджане особой, ими самими придуманной модели демократии с элементами анархии и вседозволенности. Вслед за этим, не прочитав ни одной местной газеты, непременно начинают требовать предоставления наиболее бессовестным, продажным представителям желтой прессы статуса священных коров, который позволил бы им безнаказанно продолжать свою растлевающую антиобщественную деятельность.

Я не знаю, как можно законным путем воздействовать на нашу желтую прессу, основное занятие которой заключается в непрерывной фабрикации инсинуаций, клеветнических наветов на лучших людей и общество в целом. Не знаю. Выясняется, что действенных законных способов оградить общество от окончательно распоясавшихся, продавшихся с потрохами субъектов не существует. Но внимательный наблюдатель уже несколько раз имел возможность убедиться на конкретных примерах, какой их ждет бесславный конец. И этим подтверждается, что божеские и людские законы никто не отменял.

Поучителен в этом смысле и пример главного редактора газеты «Ведомости» Бэлы Закировой, вся «журналистская» деятельность которой стимулируется звериной ненавистью к Азербайджану.

Как известно, покойный царь Мидас был обладателем дара, который его погубил. До чего бы он ни дотронулся – хлеба ли, камня, – все превращалось в золото. Первое время Мидасу это нравилось, но вскоре выяснилось, что дар имеет и существенное неудобство: золото застревало в горле, и царь вскоре умер от голода. Многолетнее знакомство с журналистским ремеслом Бэлы Закировой дает все основания утверждать, что, чего бы ни коснулось ее плодовитое перо, все тут же превращается в несъедобную, дурно пахнущую гадость. В отличие от дара царя Мидаса, эта способность не смертельна, но в результате постоянного пребывания в гуще производимых ею продуктов она в соответствии с законами человеческого общества рано или поздно должна была понести наказание. Так с

этой дамой и случилось: на фоне патологической ненависти к Азербайджану у нее все чаще стали отчетливо проявляться характерные симптомы мочекаменного склероза головного мозга. Процесс этой изнурительной болезни необратим и непрерывно прогрессирует. Специалисты утверждают, что страшный недуг начисто лишает больного воли, и Бэла Закирова вскоре неизбежно начнет выбалтывать хранимые ею тайны: имена своих зарубежных нанимателей – организаторов идеологических диверсий и фамилии сообщников в Баку. А также в подробностях, с именами исполнителей и нанимателей, расскажет об убийстве Неизвестного журналиста и назовет точную сумму денег, вырванную ближайшими соратниками из рук холодеющего на лестничной площадке покойника. Само собой разумеется, бедственное положение Бэлы Закировой вызывает сочувствие и жалость. Сердобольные соседи, желая облегчить ее дальнейшее существование, сочли необходимым оформить над ней опеку, что и было сделано. Выяснилось, что в качестве опекуна к ней приставлен некий Газанфар Погранзон, который до последнего времени работал на ипподроме жокеем. Оттуда его уволили за частое употребление хлыста. Человек он добросовестный, начитанный и за период вынужденного простоя соскучился по работе. Новая деятельность Газанфара Погранзона приносит первые благотворные плоды. Во время совместных с опекуном оздоровительных прогулок во дворе Бэла Закирова уже научилась четко выполнять команды «шагом!», «галопом!», «рысью!» и умеет резко останавливаться, услышав выкрик: «тпру, веселая!» Бывший жокей доволен ее достижениями и в связи с этим сказал соседям, что, если бы Бэла Закирова была лошадкой, он обязательно бы ее купил.

Иногда жертвы мочекаменного склероза головного мозга начинают испытывать кратковременное облегчение. К сожалению, с каждым месяцем это происходит все реже. В периоды даже незначительного улучшения ее самочувствия Газанфар Погранзон отводит Бэлу Закирову в «Ведомости», в ее кабинет, где она может всласть заняться «творческой» работой.

«Наш век» 19 января 2007 г.

«Трибуна» 19 января 2007 г.

и другие.